

# **Avtal om vård och behandling mellan Region Västerbotten och Finnmarkssykehuset HF**

## Innehåll

Parter	4
Bakgrund	4
1. Syfte	4
2. Målgrupp	4
3. Avtalets omfattning	4
Öppen- och slutenvård	4
Ny medicinsk bedömning	5
Konsultation och patientrelaterad handledning	5
Fortbildning/utbildning	5
Auskultation, randning och hospitering	5
Avgränsning	5
Forskning	5
4. Remittering	5
Utredning och remisskrav	5
Rätt att remittera	5
Avvikeler från remissen och komplikationer	6
Omedelbar vård och vidareremittering	6
Giltighet	6
5. Vårdens genomförande/patientrapportering	6
Kvalitet på vården	6
Vårdplan	6
Digitala vårdmöten	6
Fast vårdkontakt och patientansvarig person	7
Remissbekräftelse och återrappertering	7
Dokumentation och epikris	7
Medicinering och behandling	7
Samverkan med patientens hemkommun/anmälningsplikt	7
Anmälan till myndigheter	7
Avbruten behandling	7
6. Patientrapportering	8
Patientuppgifter	8
Patientsäkerhet	8
Patientskada	8

7. Ekonomisk reglering	8
Betalningsgaranti	8
Ekonomisk reglering av ersättning för utförd vård	8
Ersättning konsultation och auskultation	9
Ersättning för handledning och utbildning	9
Patientavgifter	9
Patientboende	9
Patienttransporter/sjukresor	9
8. Tvist	9
9. Uppföljning	9
10. Kontaktperson för avtalet	10
11. Giltighetstid, förlängning och omförhandling	10
BILAGOR	11

## **Parter**

Avtalet omfattar följande parter.

Region Västerbotten  
90189 Umeå

Finnmarkssykehuset HF  
Sykehusveien 35  
9613 Hammerfest Norge

## **Bakgrund**

Region Västerbotten ansvarar för offentligt driven hälso- och sjukvård i Västerbottens län. Finnmarkssykehuset HF, Sámi klinikk - Samisk nasjonal kompetansetjeneste psykisk helse og avhengighet: härefter SANKS. SANKS har ett nationellt ansvar för att säkerställa en likvärdig psykiatrisk vård till barn, unga och vuxna personer som har speciella behov eller önskemål i relation till samiska språk och samisk kultur. SANKS erbjuder språkligt och kulturellt tillrättalagd diagnostik och behandling. Någon motsvarande institution eller enhet finns inte i Sverige.

### **1. Syfte**

Avtalet syftar till att:

1. Reglera vård och behandling på SANKS mellan Region Västerbotten och SANKS.
2. Parterna etablerar samarbete och kunskapsutbyte för att förebygga psykisk ohälsa och utveckla vården för den samiska befolkningen.

### **2. Målgrupp**

- Barn, unga och vuxna med psykisk ohälsa och/eller beroendeproblematik samt anhöriga/närstående som omfattas av Region Västerbottens vårdansvar, som har behov av SANKS språkligt och kulturellt tillrättalagda diagnostik och behandling.
- Anställda i behov av kunskapsinhämtning inom Region Västerbotten och anställda inom SANKS.

### **3. Avtalets omfattning**

#### **Öppen- och slutenvård**

Avtalet omfattar psykiatrisk vård och behandling för patienter och anhöriga/närstående enligt nedan.

- Samtalsbehandling, psykoterapi/miljöterapi, kompletterande utredning. Både fysiska och digitala besök.
- Psykiatrisk slutenvård (ej tvångsvård).

## **Ny medicinsk bedömning**

Avtalet omfattar ny medicinsk bedömning enligt 10 kap 3§ Hälso- och sjukvårdslagen (2017:30) och 8 kap 1§ Patientlagen (2014:821).

## **Konsultation och patientrelaterad handledning**

Rätt att konsultera SANKS eller begära patientrelaterad handledning till en enskild anställd eller till en personalgrupp har läkare inom primärvård, vuxenpsykiatri och barn- och ungdomspsykiatri.

Konsultation definieras som ett längre samtal om terapi om patient eller tillsammans med patient.

Konsultation och handledning sker efter överenskommelse mellan parterna.

## **Fortbildning/utbildning**

Region Västerbotten kan avropa expertkunskap från SANKS för fortbildning/utbildning hälso- och sjukvårdspersonal om att förebygga psykisk ohälsa. Regionen ersätter SANKS för de kostnader som uppkommer.

## **Auskultation, randning och hospitering**

Respektive part kan skicka personal inom olika yrkeskategorier för auskultation till SANKS eller till Region Västerbottens verksamheter. Detta avser även psykologer under utbildning (PTP-psykologer), läkare som gör sin allmäntjänstgöring (AT-läkare) och läkare som gör sin specialistutbildning (ST-läkare).

## **Avgränsning**

Avtalet omfattar inte sjukvård som omfattas av

- Lag (2013:134) om nordisk konvention om social trygghet.
- Planerad vård som patienten har rätt att söka via Försäkringskassan i enlighet med EG nr 883/2004.

## **Forskning**

Avtalen innefattar inte forskning i regi av SANKS eller där SANKS är samarbetspartner. Extra kostnader som följer av patienters deltagande i forskning ska inte belasta Region Västerbotten.

## **4. Remittering**

### **Utredning och remisskrav**

Vårdbehovet bedöms i Region Västerbotten. Remiss från Region Västerbotten krävs för vård på SANKS, som bedömer inkomna remisser utifrån norska nationella prioriteringsgrunder. Utomlänspatient som remitterats till Region Västerbotten, kan vidareremitteras till SANKS. SANKS fakturerar Region Västerbotten. Region Västerbotten kräver utgiftstäckning från hemlandstinget i enlighet med regionernas gemensamma Riksavtal

## Rätt att remittera

Respektive region fastställer vilka befattningar inom den egna organisationen som är förenade med rätt att utfärda remiss för vård vid SANKS. SANKS ska kunna utgå från att remiss utfärdats av behörig befattningshavare.

## Avvikeler från remissen och komplikationer

Remissen ska ange en åtgärd/behandling. Om SANKS anser att annan åtgärd/behandling bör ges, som väsentligen avviker från vad som rimligen kan förväntas eller är uttryckt i remissen, ska Region Västerbottens behandlingsansvarige eller remitterande läkare kontaktas innan åtgärder/behandling påbörjas.

Motsvarande tillvägagångssätt gäller vid komplikationer, även somatiska, som medför ökat vårdbehov eller om kostnaderna ökar mot förväntat vårdbehov.

## Omedelbar vård och vidareremittering

Behov av omedelbar vård avgörs i det enskilda fallet av behandlande läkare/annan legitimerad personal på SANKS. Med omedelbar vård avses till exempel akut vård och behandling och vård som kan motverka ett mer allvarligt sjukdomstillstånd.

Vid behov av vidareremittering från SANKS till annan enhet inom Finnmarkssykehuset HF, ska kontakt tas med remittenten innan åtgärd/ behandling påbörjas för att komma överens om vårdens genomförande och omfattning. Vid beslut om vidareremittering ska remittenten erhålla en kopia på vidareremissen.

## Giltighet

Remissen gäller ett år från den dag den utfärdades om inte annat anges.

## 5. Vårdens genomförande/patientrapportering

### Kvalitet på vården

Vården vid SANKS ska bedrivas i enlighet med vetenskap och beprövad erfarenhet. SANKS ska vidta de åtgärder som behövs för att förebygga att patienter drabbas av vårdskador. Den personal som arbetar vid SANKS skall ha erkänd god kompetens samt den utbildning som krävs för uppdraget.

### Vårdplan

Vårdplan ska upprättas vid såväl öppen- som slutenvård och ska snarast kommuniceras till remittenten alternativt fast vårdkontakt.

### Digitala vårdmöten

Patienternas kontakt med vården kan med fördel ske via digitala verktyg, till exempel genom vårdmöten på distans, förutsatt att det kan ske på ett säkert sätt.

## **Fast vårdkontakt och patientansvarig person**

Region Västerbotten utser en fast vårdkontakt som har kontakt med patientansvarig person på SANKS och samordnar patientens vårdbehov i hemlandet. Remittenten alternativt fast vårdkontakt ansvarar för dokumentation i journalsystem. Vårdgivande part utser en patientansvarig person för vårdtillfället som ansvarar för kontakt med remittenten/läkare eller fast vårdkontakt.

## **Remissbekräftelse och återrapportering**

SANKS ska så snart som möjligt efter det att remissen inkommit skicka en skriftlig bekräftelse på mottagen remiss till remittenten. Av remissbekräfelsen ska framgå tidplan för när patienten får sin vård på SANKS samt namn på kontaktperson för remissens åtgärder.

Patientansvarig person utsedd av SANKS, ansvarar för rapportering till remittenten/läkare under och efter det att vårdkontakten avslutats.

## **Dokumentation och epikris**

Norsk dokumentation sker i norsk patientjournal. Epikris ska sändas till remitterande läkare i samband med att vården avslutas på SANKS enligt norsk lagstiftning och praxis.

## **Medicinering och behandling**

Vid behov av medicinering/medicinlista och eventuella andra behandlingsåtgärder utfärdas detta som en rekommendation till remitterande läkare. Vid behov av intyg för sjukskrivning utfärdas detta av behandlande läkare Region Västerbotten utifrån rekommendation från SANKS.

## **Samverkan med patientens hemkommun/anmälningsplikt**

Om patienten vid behandling på SANKS har behov av insatser från sin hemkommun i Sverige ska Region Västerbotten i samarbete med SANKS samverka med kommunen om en samordnad individuell plan.

## **Anmälan till myndigheter**

Vid behandling i Norge tillvaratas anmälningsplikten i enlighet med norsk lag. SANKS kontaktar behörig myndighet i Norge som om möjligt informerar remittenten.

## **Avbruten behandling**

### **Patientens önskemål**

Har patienten önskemål om att avbryta behandlingen ska samråd ske utifrån patientens vårdbehov med Region Västerbottens behandlingsansvarige eller jourhavande. Ingen ersättning erhålls för åtgärder vidtagna efter sista dag för vård och behandling.

### **Hemregionens önskemål**

Region Västerbotten har rätt att efter samråd med SANKS ensidigt avbryta vården av patienten med två (2) veckors uppsägningstid. Begäran om att avbryta behandling sker efter dialog (samråd) med behandlingsansvarig personal vid SANKS. Bekräftelse skickas skriftligt av Region Västerbotten med datum för sista dag för vård och behandling.

Ingen ersättning erhålls för åtgärder vidtagna efter sista dag för vård och behandling.

### **SANKS önskemål**

SANKS har rätt att, då skälig grund finns, avsluta vården av patienten. Vid avbruten behandling enligt patientens eller SANKS önskemål ska SANKS upprätta dialog med hemregionens behandlingsansvarige eller jourhavande innan uppsägning/utskrivning sker. Ingen ersättning faktureras efter sista dag för vård och behandling.

## 6. Patientrapportering

### Patientuppgifter

Parterna är ansvariga för hantering av sina patientuppgifter och för informationssäkerhet. All behandling av personuppgifter som följer av detta avtal ska ske i enlighet med bestämmelserna i EU:s allmänna dataskyddsförordning.

### Patientsäkerhet

För att säkra en god och patientsäker vård utifrån gällande lagar och föreskrifter i Sverige, krävs att Region Västerbotten och Finnmarkssykehus samverkar vid utredningar som regleras i Patientsäkerhetslagen (2010:659, lex Maria) vid händelser som har medfört eller hade kunnat medföra allvarlig vårdskada. Respektive vårdgivare ansvarar för uppföljning av patientsäkerhetsarbetet.

### Sekretess och integritet

Respektive vårdgivare ansvarar för den sekretess och reglering rörande integritetsfrågor som följer av lagar och föreskrifter. Vid informationsdelning ansvarar vårdgivaren för att det finns ett legalt stöd för tillgängliggörande eller utlämnande av uppgifter.

### Patientskada

Svenska patienter som får vård genom detta avtal är berättigade till bistånd från Norsk pasienteskadeerstatning (NPE) på samma villkor som norska medborgare.

NPE finansieras delvis av att institutioner som har orsakat skador. Norsk lag tillåter inte att hälsoföretag befrias från patientskadeersättning vid felbehandling. Därför betalar SANKS en avgift om 10 procent av det faktiska ersättningskravet till NPE. Andel om 10 procent är inräknad i SANKS prislista.

## 7. Ekonomisk reglering

### Betalningsgaranti

Remitterande part har betalningsansvar för de åtgärder som remissen omfattar utifrån vårdplan och remissbekräftelse (se avsnitt 5 i avtalet). Remissen är betalningsförbindelse.

### Ekonomisk reglering av ersättning för utförd vård

Kostnaden för vård inom Finnmarkssykehuset HF/SANKS regleras av Finnmarkssykehuset HF:s prislista (bil. 1). Avtalet prisjusteras med 3,5 % årligen i januari. Priserna anges i NOK. I priset ingår kostnaden för samtliga patientrelaterade händelser.

Ersättning för utförd vård på SANKS betalas av Region Västerbotten månadvis mot faktura. Betalningstid är 30 dagar från fakturadatum. Rätten till ersättning förfaller om kravet inte har fakturerats sex månader efter det att vårdtjänsten avslutats. Anmärkning mot framställt krav på ersättning ska göras senast tre månader efter det att fakturan mottagits.

Dröjsmålsränta utgår vid betalning efter förfallodagen enligt norsk lag.

## **Ersättning konsultation och auskultation**

Fakturering för konsultationer med SANKS utgår från Finnmarkssykehuset HF:s prislista (bil. 1)

Personal från respektive part har även möjlighet att auskultera inom SANKS eller Region Västerbotten, utan kostnader för mottagaren.

## **Ersättning för handledning och utbildning**

Ersättning för handledning och utbildningsinsatser sker efter överenskommelse mellan Region Västerbotten och SANKS.

## **Patientavgifter**

Patientavgift utgår enligt vårdgivande parts taxa.

## **Patientboende**

SANKS ansvarar för patientboende till patienter som remitterats till öppenvård och behöver boende för att vården ska kunna genomföras. Kostnad för patientboende är inkluderad i Finnmarkssykehuset HF:s prislista (bil. 1).

## **Patienttransporter/sjukresor**

Remitterande part har det praktiska och ekonomiska ansvaret för patienttransport till och från behandlingsstället i enlighet med Region Västerbottens regelverk för sjukresor.

## **8. Tvist**

Tvist med anledning av, på grund av, eller i samband med detta avtal ska i första hand lösas genom förhandlingar mellan parterna. Parterna kan även gemensamt välja att använda medling för att lösa tvisten. Om parterna inte lyckas lösa sådana tvister sinsemellan ska tvisten lösas i allmän domstol med första instans där svaranden svarar i tvistemål med tillämpning av det landets rätt, exklusive dess lagvalsregler.

## **9. Uppföljning**

Avtalet tas upp till årlig utvärdering i maj/juni. Regionen inbjuder till uppföljningsmöte en månad i förväg. SANKS utarbetar då en skriftlig rapport med avidentifierad information. Av rapporten ska följande uppgifter framgå per specialitet:

- Antal inkomna remisser
- Antal patienter som fått behandling, varav antal digitala vårdmöten
- Antal konsultationer eller handledning, varav antal digitala möten

Övrig information som önskas diskuterad under mötet bör i möjligaste mån anmälas skriftligen minst två veckor före utvärderingsmötet. Det kan gälla:

- Fakturerad summa under en viss period
- Utmaningar/svårigheter i samarbetet
- Förbättringsförslag

## 10. Kontaktperson för avtalet

Kontaktperson för Region Västerbotten

Laila Daerga

[Laila.Daerga@regionvasterbotten.se](mailto:Laila.Daerga@regionvasterbotten.se)

Kontaktperson för SANKS

Ansvar för kontaktpersonerna:

- Hålla varandra informerade om verksamhetsansvarigas och jourhavandes kontaktuppgifter
- Årlig uppföljning av detta avtal
- Innefattar inte patientärenden

## 11. Giltighetstid, förlängning och omförhandling

Avtalet löper tre år från undertecknatet men kan sägas upp under löptiden. Uppsägningen ska vara skriftlig och med en uppsägningstid på 6 månader. Avtalet kan förlängas ytterligare två år under förutsättning att en part skriftligen begär det senast tre månader innan avtalstiden går ut och parterna är överens om förlängning. Varera parten kan begära omförhandling av avtalet en gång per år, dock tidigast ett år efter undertecknatet.

Avtalet har upprättats i två likalydande exemplar varav parterna har var sitt.

Umeå, *datum*

Hammerfest, *datum*

---

Brita Winsa  
Hälso- och sjukvårdsdirektör,  
Region Västerbotten

---

Siri Tau Ursin  
Direktör  
Finnmarkssykehuset HF

## **BILAGOR**

1. Finnmarkssykehuset HF:s prislista

# **Avtale om pleie og behandling mellan Region Västerbotten och Finnmarkssykehuset HF**

# Innhold

Parter	4
Bakgrunn	4
1. Formål	4
2. Målgruppe	4
3. Avtalens omfang	4
Poliklinisk og klinisk behandling	4
Ny medisinsk vurdering	5
Konsultasjon og pasientrelatert veiledning	5
Etterutdanning/opplæring	5
Praktikanter, turnustjeneste og praksisplasser	5
Avgrensning	5
Forskning	5
4. Henvisning	5
Utredning og henvisningskrav	5
Rett til å henvise	6
Avvik fra henvisning og komplikasjoner	6
Umiddelbar behandling og videre henvisning	6
Gyldighet	6
5. Behandlingens gjennomføring / pasientrapportering	6
Kvalitet på behandlingen	6
Behandlingsplan	6
Digitale behandlingsmøter	6
Fast behandlingskontakt og pasientansvarlig person	7
Henvisningsbekreftelse og tilbakemelding	7
Dokumentasjon og epikrise	7
Medisinering og behandling	7
Samarbeid med pasientens hjemkommune / meldeplikt	7
Rapportering til myndigheter	7
Avbrutt behandling	7
6. Pasientrapportering	8
Pasientopplysninger	8
Pasientsikkerhet	8
Pasientskade	8

7. Økonomisk regulering	8
Betalingsgaranti	8
Økonomisk regulering av kompensasjon for utført behandling	8
Kompensasjon, konsultasjon og praktikanter	9
Kompensasjon for veiledning og opplæring	9
Pasientavgifter	9
Pasientbolig	9
Pasienttransport/sykereiser	9
8. Twist	9
9. Oppfølging	9
10. Kontaktperson for avtalen	10
11. Gyldighetstid, forlengelse og reforhandling	10
VEDLEGG	11

# **Parter**

Avtalen omfatter følgende parter:

Region Västerbotten  
90189 Umeå

Finnmarkssykehuset HF  
Sykehusveien 35  
9613 Hammerfest Norge

## **Bakgrunn**

Region Västerbotten er ansvarlig for offentlig drevet helse- og medisinsk behandling i Västerbottens län. Finnmarkssykehuset HF, Sámi klinikk- Samisk nasjonal kompetansetjeneste psykisk helse og avhengighet: heretter SANKS. SANKS har et nasjonalt ansvar for å sikre en likeverdig psykiatrisk behandling for barn, unge og voksne personer med spesielle behov eller ønsker når det gjelder samisk språk og samisk kultur. SANKS tilbyr språklig og kulturelt tilrettelagt diagnostikk og behandling. Det finnes ingen tilsvarende institusjon eller enhet i Sverige.

## **1. Formål**

Avtalens formål er å:

1. Regulere pleie og behandling ved SANKS mellom Region Västerbotten og SANKS.
2. Partene etablerer samarbeid og kunnskapsutveksling for å forebygge psykiske lidelser og utvikle pleie for den samiske befolkningen.

## **2. Målgruppe**

- Barn, unge og voksne med psykiske lidelser og/eller avhengighetsproblemer samt pårørende / nære slektninger som omfattes av Region Västerbottens omsorgsansvar, som har behov for SANKS' språklig og kulturelt tilpassede diagnostikk og behandling.
- Ansatte med behov for kunnskapsinnehenting i Region Västerbotten og ansatte i SANKS.

## **3. Avtalens omfang**

### **Poliklinisk og klinisk behandling**

Avtalen omfatter psykiatrisk omsorg og behandling for pasienter og pårørende / nære slektninger som beskrevet nedenfor.

- Samtalebehandling, psykoterapi/miljøterapi, kompletterende utredning. Både fysiske og digitale besøk.
- Psykiatrisk klinisk behandling (ikke tvangsbekjæring).

## **Ny medisinsk vurdering**

Avtalen omfatter ny medisinsk vurdering i henhold til kap. 10, § 3 i den svenska Hälso- och sjukvårdslagen (2017:30) og kap. 8, § 1 i Patientlagen (2014:821).

## **Konsultasjon og pasientrelatert veiledning**

Leger innen primæromsorg, voksenpsykiatri og barne- og ungdomspsykiatri har rett til å konsultere SANKS eller be om pasientrelatert veiledning til en enkelt ansatt eller til en personalgruppe. Konsultasjon defineres som en lengre samtale om terapi om en pasient eller sammen med en pasient. Konsultasjon og veiledning skjer etter avtale mellom partene.

## **Etterutdanning/opplæring**

Region Västerbotten kan anmode om ekspertkunnskap fra SANKS for etterutdanning/opplæring av helse- og medisinsk personale vedrørende forebygging av psykiske lidelser. Regionen kompenserer SANKS for kostnader i denne forbindelse.

## **Praktikanter, turnustjeneste og praksisplasser**

Begge parter kan sende personale innen forskjellige yrkeskategorier for praksis hos SANKS eller til Region Västerbotten avdelinger. Dette omfatter også psykologer under utdanning (PTP-psykologer), allmennpraktiserende leger (AT-leger) og leger som gjennomfører sin spesialistutdanning (ST-leger).

## **Avgrensning**

Avtalen omfatter ikke sykebehandling som omfattes av:

- Lov (2013:134) om nordisk konvensjon om sosial trygghet.
- Planlagt behandling som pasienten har rett til å søke om via det svenska trygdesystemet, Försäkringskassan, i samsvar med EF-forordning nr. 883/2004.

## **Forskning**

Avtalen omfatter ikke forskning i regi av SANKS eller der SANKS er en samarbeidspart. Region Västerbotten skal ikke belastes tilleggskostnader som skyldes pasienters deltagelse i forskning.

## **4. Henvisning**

### **Utredning og henvisningskrav**

Behandlingsbehovet vurderes i Region Västerbotten. Henvisning fra Region Västerbotten kreves for behandling på SANKS, som vurderer mottatte henvisninger ut fra norske nasjonale prioriteringskriterier. Pasienter fra andre län som henvises til Region Västerbotten, kan videre henvises til SANKS. SANKS fakturerer Region Västerbotten. Region Västerbotten krever utgiftsdekning fra hjemregionen i samsvar med regionenes felles Riksavtale

## Rett til å henvise

Den aktuelle regionen avgjør hvilke stillinger innenfor egen organisasjon som er knyttet til retten til å utstede henvisninger for behandling ved SANKS. SANKS skal kunne forutsette at henvisning utstedes av kompetent leder.

## Avvik fra henvisning og komplikasjoner

Henvisningen skal angi et tiltak / en behandling. Hvis SANKS vurderer at det bør treffes et annet tiltak/behandling som avviker vesentlig fra det som med rimelighet kan forventes eller fremgår av henvisningen, må Region Västerbotten behandlingsansvarlige eller henvisende lege kontaktes før tiltaket/behandlingen påbegynnes.

Den samme tilnærmingen gjelder ved komplikasjoner, inkludert somatiske, som medfører økt behandlingsbehov, eller dersom kostnadene øker i forhold til det forventede behandlingsbehovet.

## Umiddelbar behandling og videre henvisning

Spørsmålet om behov for umiddelbar behandling avgjøres i hvert enkelt tilfelle av behandelnde lege / annet autorisert personale på SANKS. Med umiddelbar behandling menes for eksempel akutt behandling og omsorg som kan motvirke en mer alvorlig sykdomstilstand.

Ved behov for videre henvisning fra SANKS til en annen enhet innen Finnmarkssykehuset HF må det tas kontakt med henviser før tiltaket/behandlingen påbegynnes, for å avtale gjennomføring av behandlingen samt dens omfang. Ved beslutning om videre henvisning skal henviser motta en kopi av henvisningen.

## Gyldighet

Hvis intet annet er angitt, skal henvisningen gjelde i ett år fra utstedelsesdato.

## 5. Behandlingens gjennomføring / pasientrapportering

### Kvalitet på behandlingen

Behandlingen ved SANKS skal utføres i samsvar med vitenskap og påvist erfaring. SANKS skal iverksette nødvendige tiltak for å hindre at pasienter rammes av behandlingsskader. Ansatte ved SANKS skal ha dokumentert god kompetanse samt den utdannelsen som kreves for oppdraget.

### Behandlingsplan

Det skal utarbeides en behandlingsplan for både poliklinisk og klinisk behandling, og planen skal snarest mulig formidles til henviser, alternativt til fast behandlingskontakt.

### Digitale behandlingsmøter

Pasientenes kontakt med behandlingsstedet kan med fordel skje via digitale verktøy, for eksempel gjennom eksterne behandlingsmøter, forutsatt at de kan gjennomføres på en sikker måte.

## **Fast behandlingskontakt og pasientansvarlig person**

Region Västerbotten oppnevner en fast behandlingskontakt som har kontakt med pasientansvarlig person ved SANKS og koordinerer pasientens behandlingsbehov i hjemlandet. Henviser, alternativt fast omsorgskontakt, er ansvarlig for dokumentasjon i journalsystemet. Behandlende part oppnevner en pasientansvarlig person på behandlingstidspunktet som er ansvarlig for kontakt med henviser/legen eller fast behandlingskontakt.

## **Henvisningsbekreftelse og tilbakemelding**

SANKS skal snarest mulig etter at henvisningen er mottatt, sende henviser en skriftlig bekreftelse på mottatt henvendelse. Henvisningsbekreftelsen skal inneholde en tidsplan for når pasienten mottar sin behandling ved SANKS, samt navn på kontaktperson for henvisningens tiltak.

Pasientansvarlig person som er oppnevnt av SANKS, er ansvarlig for rapportering til henviser/lege både under behandlingskontakten og etter at den er avsluttet.

## **Dokumentasjon og epikrise**

Norsk dokumentasjon skjer i norsk pasientjournal. Epikrise skal sendes til henvisende lege i forbindelse med at behandlingen avsluttes på SANKS i henhold til norsk lovgivning og praksis.

## **Medisinering og behandling**

Ved behov for medisinering/medisinliste og eventuelle andre behandlingstiltak vil dette utstedes som en anbefaling til henvisende lege. Ved behov for sykemelding vil dette utstedes av behandlende lege i Region Västerbotten på grunnlag av anbefaling fra SANKS.

## **Samarbeid med pasientens hjemkommune / meldeplikt**

Dersom pasienten ved behandling på SANKS har behov for støtte fra sin hjemkommune i Sverige, skal Region Västerbotten i samarbeid med SANKS samarbeide med kommunen om en samordnet individuell plan.

## **Rapportering til myndigheter**

Ved behandling i Norge gjelder rapporteringsplikten i henhold til norsk lov. SANKS kontakter relevant myndighet i Norge som om mulig informerer henviser.

## **Avbrutt behandling**

### **Pasientens ønske**

Dersom pasienten ønsker å avbryte behandlingen, bør konsultasjon skje på grunnlag av pasientens pleiebehov med behandlingsansvarlig lege eller vakthavende i Region Västerbotten. Det gis ingen kompensasjon for tiltak som er iverksatt etter siste dag for pleie og behandling.

### **Hjemregionens ønske**

Region Västerbotten har rett til, i samråd med SANKS, ensidig å avbryte behandlingen av pasienten med to (2) ukers oppsigelsestid. Ønske om å avbryte behandlingen skjer etter dialog (samråd) med behandlingsansvarlig personale ved SANKS. Bekreftelsen sendes skriftlig av Region Västerbotten med dato for siste dag for pleie og behandling.

Det gis ingen kompensasjon for tiltak som er iverksatt etter siste dag for pleie og behandling.

## **SANKS ønske**

SANKS har rett til, dersom det foreligger et rimelig grunnlag, å avslutte behandlingen av pasienten. Når behandlingen avbrytes etter ønske fra pasienten eller SANKS, skal SANKS opprette dialog med hjemregionens behandlingsansvarlige eller vakthavende før oppsigelse/utskriving finner sted. Det faktureres ingen kompensasjon etter siste dag for pleie og behandling.

## **6. Pasientrapportering**

### **Pasientopplysninger**

Partene er ansvarlige for håndtering av sine pasientopplysninger og for informasjonssikkerhet. All behandling av personopplysninger i forbindelse med denne avtalen skal skje i samsvar med bestemmelser i EUs allmenne personvernforordning.

### **Pasientsikkerhet**

For å sikre en god og pasientsikker behandling i samsvar med gjeldende lover og forskrifter i Sverige kreves det at Region Västerbotten og Finnmarkssykehuset samarbeider ved utredninger regulert i den svenska Patientsäkerhetslagen (2010:659, lex Maria) ved hendelser som har forårsaket eller kunne ha forårsaket alvorlig behandlingsskade. Respektive omsorgsgiver er ansvarlig for å følge opp pasientsikkerhetsarbeidet.

### **Personvern og integritet**

Respektive omsorgsgiver er ansvarlig for personvern og regulering vedrørende integritetsspørsmål som fremgår av lover og forskrifter. Ved deling av informasjon er omsorgsgiver ansvarlig for at det foreligger juridisk grunnlag for tilgjengeliggjoring eller videregivelse av opplysninger.

### **Pasientskade**

Svenske pasienter som får behandling under denne avtalen, har rett til støtte fra Norsk pasientskadeerstatning (NPE) på samme vilkår som norske statsborgere.

NPE finansieres delvis av institusjoner som har forårsaket skader. Norsk lov tillater ikke at helseforetak fritas fra pasientskadeerstatning ved feilbehandling. Derfor betaler SANKS en avgift på 10 % av det faktiske kompensasjonskravet til NPE. Andelen på 10 % inngår i SANKS prisliste.

## **7. Økonomisk regulering**

### **Betalingsgaranti**

Henvisende part har behandlingsansvar for de tiltakene som omfattes i henvisningen på grunnlag av behandlingsplanen og henvisningsbekreftelsen (se avsnitt 5 i avtalen). Henvisningen er bekreftelse på betaling.

### **Økonomisk regulering av kompensasjon for utført behandling**

Kostnaden for behandling ved Finnmarkssykehuset HF/SANKS reguleres av Finnmarkssykehuset HFs prisliste (vedl. 1). Avtalen prisjusteres med 3,5 % i januar hvert år.

Prisene angis i NOK. I prisen inngår kostnaden for alle pasientrelaterte hendelser.

Kompensasjon for utført behandling ved SANKS betales av Region Västerbotten per måned mot faktura. Betalingstid er 30 dager fra fakturadato. Retten til kompensasjon bortfaller dersom kravet ikke er blitt fakturert innen seks måneder etter at behandlingstjenesten er avsluttet. Merknader mot innsendt krav om kompensasjon må gjøres senest tre måneder etter mottak av fakturaen.

Forsinkelsesrente påløper ved betaling etter forfallsdato i henhold til norsk lov.

## Kompensasjon, konsultasjon og praktikanter

Fakturering for konsultasjoner med SANKS fremgår av Finnmarkssykehuset HF's prisliste (vedl. 1)

Personale fra respektive part har også muligheten til å utøve praksis innenfor SANKS eller Region Västerbotten, uten kostnader for mottakeren.

## Kompensasjon for veiledning og opplæring

Kompensasjon for veilednings- og opplæringstiltak skjer etter avtale mellom Region Västerbotten og SANKS.

## Pasientavgifter

Pasientavgift er i henhold til omsorgsgiverens satser.

## Pasientbolig

SANKS er ansvarlig for bolig for pasienter som henvises til poliklinisk behandling og trenger bolig for at behandlingen skal kunne gjennomføres. Kostnad for pasientbolig inngår i Finnmarkssykehuset HF's prisliste (vedl. 1).

## Pasienttransport/sykereiser

Henvisende part har det praktiske og økonomiske ansvaret for pasienttransport til og fra behandlingsstedet i henhold til Region Västerbottens regelverk for sykereiser.

## 8. Twist

Enhver tvist som oppstår som følge av, på grunn av eller i forbindelse med denne avtalen, skal i første omgang løses ved forhandling mellom partene. Partene kan også bli enige om å benytte seg av mekling for å løse tvisten. Hvis partene ikke lykkes i å løse slike tvister seg imellom, skal tvisten løses i en allmenn domstol i første instans hvor tiltalte vil svare i tvistemål i henhold til det gjeldende landets lov, med unntak av dets lovvalgsregler.

## 9. Oppfølging

Avtalen tas opp til årlig evaluering i mai/juni. Regionen inviterer til oppfølgingsmøte en måned i forkant. SANKS utarbeider da en skriftlig rapport med avidentifisert informasjon. Av rapporten skal følgende opplysninger fremgå per spesialitet:

- Antall innkomne henvisninger
- Antall pasienter som har fått behandling, hvorav antall digitale behandlingsmøter
- Antall konsultasjoner eller veiledning, hvorav antall digitale møter

Øvrig informasjon som ønskes diskutert i møtet, bør såfremt det er mulig meldes skriftlig minimum to uker i forkant av evalueringsmøte. Det kan være:

- Fakturert sum i løpet av en viss periode
- Utfordringer/problemer i samarbeidet
- Forbedringsforslag

## 10. Kontaktperson for avtalen

Kontaktperson for Region Västerbotten

Laila Daerga

[Laila.Daerga@regionvasterbotten.se](mailto:Laila.Daerga@regionvasterbotten.se)

Kontaktperson for SANKS

Ansvar for kontaktpersonene:

- Holde hverandre informert om virksomhetsansvarlige og vakthavendes kontaktopplysninger
- Årlig oppfølging av denne avtalen
- Gjelder ikke pasientsaker

## 11. Gyldighetstid, forlengelse og reforhandling

Avtalen gjelder i tre år fra den undertegnes, men den kan sies opp under gyldighetstiden. Oppsigelsen skal være skriftlig og med en oppsigelsestid på 6 måneder. Avtalen kan forlenges med ytterligere to år, forutsatt at en part anmelder om dette skriftlig senest tre måneder før avtaletiden utløper og partene blir enige om forlengelse. Begge parter kan be om reforhandling av avtalen én gang i året, dog tidligst ett år etter at den undertegnes.

Avtalen er utstedt i to likelydende eksemplarer, hvorav partene har hvert sitt.

Umeå, *dato*

Hammerfest, *dato*

---

Brita Winsa  
Helse- og sykebehandlingsdirektør,  
Region Västerbotten

---

Siri Tau Ursin  
Direktor  
Finnmarkssykehuset HF

## **VEDLEGG**

1. Finnmarkssykehuset HFs prisliste